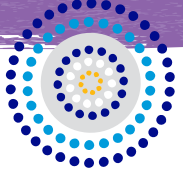


7

القضايا المالية في خدمات صحة البالغين ما يحتاج الشباب إلى معرفته عن تكاليف الصحة

متى غادرت مستشفى الأطفال أو الخدمة الصحية الخاصة بالأطفال، ستحتاج إلى معرفة تكاليف الرعاية الصحية الخاصة بك.



بطاقة مديكير

- بعد تسجيل الدخول إلى myGov ، اختر Services ثم Medicare للتسجيل. سي طرحون عليك بعض الأسئلة للتأكد من هويتك. سيستغرق ذلك حوالي ١٠ دقائق وستحتاج إلى بطاقة مديكير الحالية الخاصة بك.
- قد يطرحون أسئلة عن زيارتك الأخيرة لطبيبك مثل:
 - تاريخ زيارتك
 - مكان العيادة الطبية
 - اسم طبيبك.
- متى صار لديك حساب مديكير عبر الإنترنت، يمكنك استخدام app (تطبيق) Express Plus Medicare للأجهزة المحمولة. يسهل التطبيق إدارة نظام مديكير والمطالبة بالرسوم عبر الإنترنت.

- عند بلوغك ١٥ عامًا من العمر، يمكنك الحصول على بطاقة مديكير الخاصة بك. يمكنك استخدام هذه البطاقة للوصول إلى الخدمات الصحية المدفوعة من قبل الحكومة الأسترالية. لن يتم تغطية جميع التكاليف بالكامل، مما يعني أنه قد يتعين عليك الدفع من جيبك الخاص.
- سيتمنحك الحصول على بطاقتك الخاصة مزيدًا من الاستقلالية والخصوصية.

كيف يمكنك التقدم بطلب للحصول على بطاقة مديكير الخاصة بك؟

للتقدم بطلب للحصول على بطاقة جديدة، يجب عليك إكمال الاستمارة في موقع Services Australia www.servicesaustralia.gov.au/individuals/forms/ms011

سوف تحتاج إلى ما يلي:

- نسخ من شهادة ميلادك
- رخصة قيادة أسترالية سارية المفعول و / أو
- جواز سفر ساري المفعول.

كيف تقوم بإعداد حساب مديكير الخاص بك على الإنترنت؟

- تحتاج إلى تسجيل الدخول من خلال myGov لإعداد حساب مديكير عبر الإنترنت واستخدامه.

كيفية استخدام بطاقة مديكير الخاصة بك

عندما تذهب إلى موعد طبي، من المهم أن تأخذ معك بطاقة مديكير الخاصة بك. يغطي نظام مديكير تكلفة ما يلي:

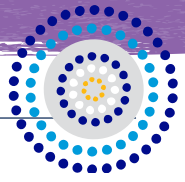
- جميع عيادات المستشفيات العامة
- العلاج كمرضى عام في مستشفى عام
- كل أو جزء من تكاليف العلاج من قبل الممارسين الصحيين مثل الأطباء وعلماء النفس والمعالجين الطبيعيين المساعدين والمعالجين المهنيين وأخصائيي التغذية وفاحصي قياس البصر وأطباء الأسنان (خدمات محددة فقط).
- لمعرفة المزيد عن مديكير، قم بزيارة موقع Services Australia (خدمات أستراليا):

www.servicesaustralia.gov.au/individuals/medicare

أو زر أحد مكاتبها أو اتصل على الرقم 011 132.

GET THE
FACTS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



إذا وجدت أن والديك / مقدمي رعايتك قد قاموا بتغطيتك بتأمين صحي خاص، فاتصل بشركة التأمين الصحي الخاصة لمعرفة المدة التي يجوز أن تنقضي قبل أن تحتاج للحصول على تأمين صحي خاص بك.

ما الذي يمكن أن يقدمه لك التأمين الصحي الخاص؟

- بشكل عام، تكون مدد الانتظار أقصر ممّا هو عليه في نظام الصحة العام لمقابلة الأطباء الاختصاصيين والمهنيين الصحيين المساعدين.
- يمكنك استخدام التأمين الصحي الخاص بك في المستشفيات العامة كذلك.
- اختيار الطبيب الذي تريده للإجراءات الصحية.
- يساهم بتكاليف الدخول إلى المستشفيات الخاصة.
- يساهم بتكاليف الرعاية الصحية.
- يغطي بعض رسوم الإسعاف.
- تعطيك بعض البوالص إمكانية الوصول إلى الخدمات الإضافية مثل خط الهاتف الصحي على مدار ٢٤ ساعة، وتطبيقات الصحة عبر الأجهزة المحمولة، والأدوات والمعلومات من أجل نمط حياة صحي.

ما هو Pharmaceutical Benefits Scheme (PBS)؟

- تدعم الحكومة الأسترالية معظم الأدوية بموجب PBS. استخدم بطاقة مديكير الخاصة بك للحصول على الإعانة بالتكاليف.
- قد يحق لك أيضًا الحصول على أدوية أرخص بعد إنفاقك مبلغًا محددًا من المال. هذا الأمر يُعرف باسم PBS Safety Net.
- للمزيد من المعلومات حول مبلغ شبكة الأمان، تحدث مع الصيدلي أو قم بزيارة www.servicesaustralia.gov.au/individuals/services/medicare/pharmaceutical-benefits-scheme

ما معنى 'تحصيل الرسوم من النظام' (bulk billing)؟

- تحصيل الرسوم من النظام هو عندما يتم دفع تكلفة مقابلتك مع طبيبك بالكامل من قبل الحكومة. قد يفرض بعض الأطباء رسومًا إضافية وسيُطلب منك دفع الفرق. قد يُطلب منك التوقيع على استمارة مطالبة من مديكير، أو قد تحتاج إلى الدفع للطبيب بالكامل ثم يتم ردّ ما دفعته من مديكير بعد المطالبة.
- عند تحديد موعد مع طبيب، اسأل عمّا إذا كان يقوم بتحصيل الرسوم من النظام.
- إذا لم يكن من الذين يقومون بتحصيل رسومهم من النظام، فاطلب منه شرح التكاليف ومقدار ما يمكنك استرداده من مديكير.

ما هو التأمين الصحي الخاص؟

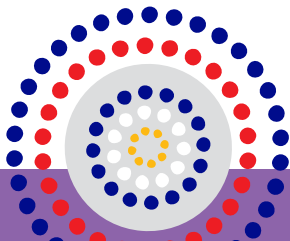
- التأمين الصحي الخاص هو برنامج مالي حيث يساهم الناس بشيء من المال بصورة منتظمة في صندوق صحي يمكنه تغطية المطالبة بالنفقات الصحية التي تدفعها من جيبك ولا يغطيها نظام مديكير.
- ليس عليك شراء تأمين صحي خاص - إنه خيارك.
- قبل شراء تأمين صحي خاص، ألق نظرة على ما تعرضه الشركات المختلفة وما يناسب احتياجاتك في حدود ميزانيتك.
- هناك مواقع على الإنترنت تقارن بين بوالص التأمين الصحي وستعطيك كل شركة عرض أسعار فوري عبر الإنترنت.

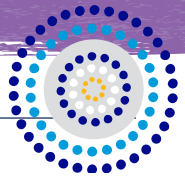
تغطية التأمين الصحي الخاص

يغطي التأمين الصحي الخاص أشياء مثل:

- إجراءات المستشفيات الخاصة والاستشفاء فيها
- الخدمات الصحية المساعدة كمرضى خارجي (مثل العلاج الطبيعي وخدمات علم النفس والعلاج المهني)
- رعاية الأسنان
- رعاية البصر
- الأدوية والمعدات غالية الثمن

GET THE
FACTS





الأطباء الاختصاصيون

قد يطلب منك الأطباء الاختصاصيون الدفع في كل زيارة عندما تقابلهم في عياداتهم الخاصة. يمكنك بعد ذلك المطالبة باسترداد جزء من المبلغ الذي دفعته من مديكير. عند تحديد موعد، تذكر أن تسأل كم ستكلف الاستشارة أو ما إذا كان الطبيب الاختصاصي 'يحصّل رسومه من النظام' (bulk bill)، وكم هو المبلغ الذي ستستردّه من مديكير، بحيث يمكنك وضع ميزانية بين الزيارات. إذا كان لديك Health Care Card، فقد يساعد ذلك.

لمعرفة المزيد من المعلومات عن تكاليف الرعاية الصحية

تحدث مع فريقك الطبي

تفضّل زيارة موقع Services Australia

www.servicesaustralia.gov.au

تفضّل زيارة موقع Youth Beyond Blue

www.youthbeyondblue.com

تفضّل زيارة موقع Australian Government Private Health Insurance

www.privatehealth.gov.au

تحدث مع الصيدلي

قم بزيارة أحد فروع Services Australia Office أو

اتصل بهم على الرقم 132 011

اتصل بـ Pharmaceutical Benefits Scheme

على الرقم 132 290

ما هي بطاقة التخفيضات أو Health Care Card؟

تمكّنك هذه البطاقة من الاستفادة من أسعار مخفضة لبعض الخدمات الصحية والأدوية. لا تخضع هذه البطاقة لاختبار الموجودات.

قد يحق لك الحصول على Health Care Card إذا كنت تتلقى علاوة أو إعانة حكومية. متى بلغت السادسة عشرة من العمر، ستحتاج إلى إعادة تقديم طلب لها.

قد تكون مؤهلاً للحصول على Low Income Health Care Card إذا كان دخلك منخفضاً وتفي باختبار الدخل لأغراض Low Income Health Care Card.

مقدم الرعاية العائلية البديلة - إذا كنت تعيش مع مقدم رعاية عائلية بديلة، فقد تكون مؤهلاً للحصول على Foster Child Health Care Card.

Ex-carer allowance - إذا كنت طالباً بدوام كامل تتراوح سنك بين 16 و 25 عامًا ولديك إعاقة أو حالة طبية، فقد تكون مؤهلاً للحصول على

Ex-Carer Allowance Health Care Card (طفل). لا تخضع هذه البطاقة لاختبار الموجودات.

للمزيد من المعلومات حول بطاقة التخفيضات أو Health Care Card يمكن الاطلاع على موقع 'خدمات أستراليا'.



© State of New South Wales (Agency for Clinical Innovation) 2020. [Creative Commons Attribution-NoDerivatives 4.0 licence](https://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/). For current information go to: aci.health.nsw.gov.au The ACI logo is excluded from the Creative Commons licence and may only be used with express permission.

Published 2020. Next review: 2026

GET THE
FACTS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

